Prov. JEHOL sive JÊ-HÊ [熱河省]: In colle arenosi Su-long-zu-shan [四楞子山] prope O-nyu-to [翁牛特] (T. NAKAI, M HONDA & M. KITAGAWA Oct. 2. 1933); pede montis prope O-nyu-to [翁牛特] (T. NAKAI, M. HONDA & M. KITAGAWA Sept. 30. 1933); Wu-tan-ch'êng [烏丹城]—Pa-lin-ch'iao [巴林橋] (T. NAKAI, M. HONDA & M. KITAGAWA Sept. 28. 1933)

Distr. China bor.

Flora of Karuizawa. (VII)

By

H. HARA

原　寛：輕井澤ノ「フローラ」(其七)

50) *Rutaceæ*

330) **Orixa japonica** THUNBERG, Fl, Jap. p. 61 (1784) こくさぎ
Hab. Usui pass, Mt. Yagasaki, Kyu-karuizawa, etc.

331) **Phellodendron japonicum** MAXIMOWICZ in Bull. Acad. Imp. Sci. St-Pétersb. XVI, p. 212 (1871). おほばのきはだ
Hab. Mt. Atago, Kumoba.

332) **Zanthoxylum piperitum** A. P. DE CANDOLLE, Prod. I, p. 725 (1824). さんせう
Hab. Mt. Atago, Mt Yagasaki, etc.

51) *Polygalaceæ*

333) **Polygala japonica** HOUTTUYN, Nat. Hist. Veget. X, p. 89 (1779). ひめはぎ
Hab. Karuizawa plain, Mt. Hanare, etc.
var. angustifolia KOIDZUMI, Fl. Symb. Or.-Asia. p. 8 (1930). ほそばひめはぎ

334) **Polygala triphylla** HAMILTON ex D. DON, Prod. Fl. Nep. p. 200 (1825) ひなのきんちやく.
Hab. Karuizawa plain.

52) *Euphorbiaceæ*

335) **Acalypha australis** LINNAEUS, Sp. Pl. ed. 1, p. 1004 (1753).
var. genuina NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XLIII, p. 442 (1929).
えのきぐさ.
Hab. Minami Karuizawa.

336) **Euphorbia pekinensis** RUPRECHT in MAXIMOWICZ, Prim. Fl. Amur. p. 239 (1859).
var. Onoei MAMINO in Journ. Jup. Bot. III-2, p. 8 (1926).
たかとうだい.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Hanare, New Usui pass, etc.

337) **Phyllanthus Matsumurae** HAYATA, Rev. Euphorb. p. 11 (1904).
ひめみかんさう.
Hab. Iriyama pass.

338) **Sapium japonicum** PAX et K. HOFFMANN in ENGLER, Pfl.-reich. 52, p. 252 (1912). しらき.
Hab. New Usui pass.

53) *Coriariaceæ*

339) **Coriaria japonica** A. GRAY, Bot. Jap. p. 383 (1859). どくうつぎ.
Hab. Mt. Kose, Usui pass, Mt. Atago, etc.

54) *Anacardiaceæ*

340) **Rhus ambigua** LAVALLÉEI, Arb. Segrez. p. 54 (1877). つたうるし.
Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, Usui pass, etc.

341) **Rhus semialata** MURRAY in Comm. Soc. Goetting. VI, p. 27 (1784). ぬるで.
Hab. Mt. Kose, Mt. Yagasaki, Kawagoeshi valley, etc.

342) **Rhus trichocarpa** MIQUEL iu Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 84 (1865).
やまうるし.
Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, etc.

55) *Aquifoliaceæ*

343) **Ilex macropoda** MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. III, p. 105 (1867).
あをはだ.
Hab. Mt. Kose, Mt. Atago, New Usui pass, etc.

56) *Celastraceæ*

344) **Celastrus articulatus** THUNBERG, Fl. Jap. p. 97 (1784).
var. papillosus NAKAI in sched. Herb. Univ. Imp. Tokyo.

Folia subtus viridula, venis minute papillosis.
Hab. Karuizawa plain. (H. HARA-Jun. 21, 1931).

345) **Celastrus flagellaris** RUPRECHT in Bull. Acd. Sci. St.-Pétersb. ser. 2, XV, p. 357 (1857). いはうめづる.
Hab. Mt. Yagasaki.

346) **Celastrus stephanotiifolius** MAKINO in Journ. Jap. Bot. III-12, p. 46 (1926). おほつるうめもどき.
Hab. New Usui pass.

347) **Celastrus strigillosus** NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XL, p. 492 (1926). おにつるうめもどき.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Kose, Mt. Ichinoji, etc.

348) **Euonymus alatus** SIEBOLD, Syn. Pl. Oecon. p. 49 (1830). にしきぎ.
Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, Mt. Yagasaki, etc.
var. subtriflorus FRANCHET et SAVATIER, Enum. Pl. Jap. II, p. 311 (1876). こまゆみ.
Hab. Mt. Atago, Usui pass, etc.
var. rotundatus (MAKINO) HARA, comb. nov.
Syn. *Euonymus striata* MAKINO var. *rotundata* MAKINO in Bot. Mag. Tokyo XXV, p. 229 (1911). おほこまゆみ.
Hab. Usui pass, Mt. Atago, Mt. Yagasaki, etc.

349) **Euonymus oxyphyllus** MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 86 (1865). つりばな.
Hab. Mt. Kose, Mt. Atago, Usui pass, etc.

350) **Euonymus planipes** KOEHNE in Mitt. Deutsch. Dend. Ges. XV, p. 62 (1906). おほつりばな.
Hab. Mt. Ichinoji.

351) **Euonymus Sieboldianus** BLUME, Bijdr. Fl. Nederl. Ind. p. 1147 (1826.) まゆみ.
Hab. Karuizawa plain, Usui pass, Mt. Kose, etc.
In the district, the leaves of this plant are very variable in their shape, but always papillose on nerves underside. The arillus is usually more or less open.

57) *Staphyleaceæ*

352) **Staphyllea Bumalda** A. P. DE CANDOLLE, Prodr. II, p. 2 (1825). みつばうつぎ.
Hab. Mt. Kose, Mt. Atago, Usui pass, etc.

58) *Aceraceæ*

353) **Acer amoenum** CARRIÈRE in Rev. Hort. XXXIX, p. 280 (1867).

ほおもみぢ.
Hab. Mt. Atago, Usui pass, etc.
var. latilobatum NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XLVI, p. 611 (1932).
ひろはもみぢ.
Hab. Usui pass.

354) **Acer argutum** MAXIMOWICZ ex MIQUEL in Arch. Neerl. Sci. Exact. Nat. II, p. 475 (1867). あさのはかへで.
Hab. Mt. Kose.

355) **Acer carpinifolium** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 154 (1845). ちどりのき.
Hab. Usui pass.

356) **Acer cissifolium** C. KOCH in MIQUEL, Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. I, p. 252 (1864). みつでかへで.
Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, New Usui pass, etc.

357) **Acer crataegifolium** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 155 (1845). うりかへで.
Hab. New Usui pass.

358) **Acer diabolicum** BLUME ex KOCH in MIQUEL, Ann, Mus. Bot. Lugd-Bat. I, p. 251 (1864). おにもみぢ
Hab. Usui pass.

359) **Acer distylum** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 154 (1845). ひとつばかへで.
Hab. Usui pass.

360) **Acer japonicum** THUNBERG, Fl. Jap. p. 161 (1784).
var. typicum GRAF V. SCHWERIN in Gartenfl. XLII, p. 708 (1893).
はうちはかへで.
Hab. New Usui pass, Mt. Kiritsumi, etc.

361) **Acer Maximowiczianum** MIQUEL in Arch. Neerl. Sci. Exact. Nat. II, p. 472 (1867). めぐすりのき.
Hab. New Usui pass.

362) **Acer micranthum** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muench. IV-II, p. 155 (1845). こみねかへで.
Hab. Usui pass.

363) **Acer mono** MAXIMOWICZ in Bull. Phys.-Math. Akad. Sci. St.-Pétersb. XV, p. 126 (1856).
var. nikkoense HONDA in Bot. Mag. Tokyo XLVI, p. 372 (1932).
うらげえんこうかへで.
Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, New Usui pass, etc.
var. Paxii HONDA in Bot. Mag. Tokyo XLV, p. 43 (1931).

おにいたや.
Hab. Usui pass.
The leaves are always hairy on the veins underside in this district.

364) **Acer rufinerve** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 155 (1845). うりはだかへで.
Hab. Mt. Kose, Usui pass, Mt. Hanare, etc.

365) **Acer Sieboldiana** MIQUEL, Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 87 (1865–66). いたやめいげつ.
Hab. Usui pass.

59) *Hippocastanaceæ*

366) **Aesculus turbinata** BLUME, Rumphia III, p. 195 (1847). とちのき.
Hab. Usui pass, Mt. Atago, Mt. Kose, etc.

60) *Sabiaceæ*

367) **Meliosma myriantha** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 153 (1845). あはぶき.
Hab. New Usui pass, Kawagoeishi valley, etc.

368) **Meliosma tenuis** MAXIMOWICZ in Bull. Acad. Imp. Sci. St.-Pétersb. XII p. 63 (1868). みやまははそ.
Hab. New Usui pass.

61) *Balsaminaceæ*

369) **Impatiens Nori-tangere** LINNAEUS, Sp. Pl. ed. 1, p. 938 (1753). きつりふね.
Hab. Mt. Kose, Kawagoeishi valley, New Usui pass, etc.

370) **Impatiens Textori** MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 76 (1865). つりふねさう.
Hab. Mt. Kose, Karuizawa plain, Kawagoeishi valley, etc.

62) *Rhamnaceæ*

371) **Berchemia racemosa** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 147 (1845). くまやなぎ.
Hab. Mt. Atago, Usui pass, etc.

372) **Rhamnus dahurica** PALLAS, Reise Russ. Reich. III, p. 721. (1776) **var. nipponica** MAKINO in Bot. Mag. Tokyo XVIII, p. 98 (1904). くろつばら.
Hab. Karuizawa plain.

63) *Vitaceæ*

373) **Ampelopsis heterophylla** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 197 (1845). のぶだう.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Atago, etc.

374) **Vitis amurensis** RUPRECHT, Pl. Maack. p. 524 (1857).
var. Coignetii NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XXXV, p. 9 (1921). やまぶだう.
Hab. Usui pass, Mt. Kose, Mt. Atago, etc.

375) **Vitis flexuosa** THUNBERG in Trans. Linn. Soc. II, p. 332 (1794). さんかくづる.
Hab. Mt. Atago.

376) **Vitis Thunbergii** SIEBOLD et ZUCCARINI in Abh. Akad. Wiss. Muenchen IV-II, p. 198 (1845),
var. typica MAKINO in Journ. Jap. Bot. I.-10, p. 32 (1918). えびづる.
Hab. Karuizawa plain.

64) *Tiliaceæ*

377) **Tilia japonica** SIMONKAI in Math. estermesz. Közlem. XXII-7, p. 326 (1888). しなのき
Hab. Usui pass, Mt. Atago, etc.

65) *Sterculiaceæ*

378) **Corchoropsis tomentosa** MAKINO in Bot. Mag. Tokyo XVII, p. 11 (1903). からすのごま.
Hab. Karuizawa plain.

66) *Actinidiaceæ*

379) **Actinidia arguta** PLANCHON apud MIQUEL in Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. III, p. 15 (1876). さるなし.
Hab. Mt. Kose, Mt. Atago, Usui pass, etc.

380) **Actinidia Kolomikta** MAXIMOWICZ, Prim. Fl. Amur. p. 63 (1859). みやままたたび.
Hab. Mt. Kose, Kumanotaira, Kawagoeishi valley, etc.

67) *Theaceæ*

381) **Stewartia pseudocamellia** MAXIMOWICZ apud SZYSZYLOWICZ in Engl. Pfl.-fam. III-6, p. 186 (1895). なつつばき.
Hab. Usui pass, Kawagoeishi valley, etc.

68) *Guttiferæ*

382) **Elodes japonica** BLUME, Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 15 (1852).
みづおとぎり.
Hab. Karuizawa plain.

383) **Hypericum Ascyron** LINNAEUS, Sp. Pl. ed. 1, p. 783 (1753).
ともえさう.
Hab. Usui pass, Mt. Kose, Mt. Atago, etc.

384) **Hypericum erectum** THUNBERG, Fl. Jap. p. 296 (1784).
おとぎりさう.
Hab. Mt. Atago, Usui pass, Kawagoeishi valley, etc.
var. axillare LÉVEILLÉ in Bull. Soc. Bot. France LIII, p. 500 (1906).
えだうちおとぎり.
Hab. Karuizawa plain.

385) **Hypericum laxum** KOIDZUMI in Bot. Mag. Tokyo XL, p. 344 (1926).
こけおとぎり.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Yagasaki, etc.

386) **Hypericum nikkoense** MAKINO in Bot. Mag. Tokyo XVIII, p. 103 (1904). につくわうおとぎり.
Hab. Usui pass, Mt. Ichinoji, etc.

69) *Violaceæ*

387) **Viola eizanensis** MAKINO in Journ. Jap. Bot. I-5, p. 15 (1917).
えぞすみれ.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Kose, Mt. Atago, etc.

388) **Viola grypoceras** A. GRAY in PERRY, Jap. Exped. II, p. 308 (1857).
たちつぼすみれ.
Hab. Karuizawa plain. Mt. Atago, etc.
var. pubescens NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XXXVI, p. (55) (1922).
けたちつぼすみれ.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Atago, etc.

389) **Viola hirtipes** MOORE in Journ. Linn. Soc. XVII, p. 379 (1880).
さくらすみれ.
Hab. Mt. Atago, Karuizawa plain, Mt. Sando, etc.
var. rhodovenia NAKAI in Bot. Mag. Tokyo XLII, p. 558 (1928).
ちしほすみれ.
Hab. Mt. Atago, Usui pass, etc.

390) **Viola Keiskei** MIQUEL, Ann. Mus. Bot. Lugd.-Bat. II, p. 153 (1865-66).
var. Okuboi MAKINO in Bot. Mag. Tokyo XVI, p. 133 (1902).

Hab. Karuizawa plain, Kumoba, etc.

391) **Viola mandshurica** W. Becker in Engl. Bot. Jahrb. Beibl. CXX p. 179 (1917).

var. ciliata Nakai in Bot. Mag. Tokyo XXXVI, p 61 (1922). すみれ.

Hab. Karuizawa plain, Mt. Atago, etc.

392) **Viola micrantha** Turczaninow in Bull. Soc. Nat. Mosc. V. p. 183 (1832). えぞのたちつぼすみれ.

Hab. Karuizawa plain, Mt. Atago, Mt. Sando, etc.

This violet has usually white flowers and bearded lateral petals, but I found a plant with light violet flowers and glabrous lateral petals at Kumoba.

393) **Viola chaerophylloides** Becker in Bull. Herb. Boiss. ser. 2, II, p. 856 (1902) (Makino 1905 pro parte) fide Prof. Nakai.

Syn. *Viola nepellifolia* Nakai in Bot. Mag. Tokyo XXXVI, p. (86) (1922). なんざんすみれ.

Hab. New Usui pass, Mt. Yagasaki, etc.

394) **Viola nipponica** Maximowicz in Bull. Acad. Imp. Sci. St.-Pétersb. XXIII, p. 327 (1877). あふひすみれ.

Hab. Mt. Atago, Mt. Kose, etc.

395) **Viola obtusa** Makino in Bot. Mag. Tokyo XXVI, p. 151 (1912). にほひたちつぼすみれ.

Hab. Karuizawa plain.

396) **Viola phalacrocarpa** Maximowicz in Bull. Acad. Imp. Sci. St.-Pétersb. XXIII, p. 318 (1877). あかねすみれ.

Hab. Karuizawa plain, New Usui pass, etc.

397) **Viola phalacrocarpoides** Makino in Bot. Mag. Tokyo XXIII, p. 136 (1909). をかすみれ.

Hab. Karuizawa plain.

398) **Viola primulifolia** Linnaeus, Sp. Pl. ed. 1, p. 934 (1753).

var. prunellaefolia Nakai in Bull. Soc. Bot. France LXXII, p. 189 (1925). ぢくげしろすみれ.

Hab. Karuizawa plain.

399) **Viola pumilio** W. Becker in Beich. Centr. XXXIV -2, p. 246 (1916). ふもとすみれ.

Hab. Mt. Yagasaki, New Usui pass, etc.

400) **Viola Rosii** Hemsley ex Forbes et Hemsley in Journ. Linn. Soc. XXIII, p. 54 (1886). あけぼのすみれ.

Hab. Mt. Atago.

401) **Viola verecunda** A. Gray in Mem. Amer. Acad. n. ser. VI, p. 382 (1858).

var. typica Makino in Bot. Mag. Tokyo XXVII, p. 153 (1913).
つぼすみれ.
Hab. Mt. Atago.

402) **Viola violacea** Makino, Illust. Fl. Jap. I. 11, t. 67 (1891).
しはいすみれ.
Hab. Karuizawa plain, Mt. Atago, etc.

403) **Viola yezoensis** Maximowicz in Bull. Acad. Imp. Sci. St.-Pétersb. XXIII, p. 325 (1877). ひかげすみれ.
Hab. Karuizawa plain, Usui pass, Mt. Atago, etc.

谷川岳及ビ其附近ノ植物ノ一斑

檜 山 庫 三

Kôzô Hiyama: A brief note on plants of Tanigawadake-range

最近漸ク其存在ヲ一般カラ認メラレテ來タ上越國境ノ谷川岳及ビ其連脈ハ海拔 2000 m ヲ僅カニ上下スル中山級ノ山岳デアルガ、其山貌ノ世ニ云フ Alps 型ニ近キト、所產植物ニ所謂高山植物ノ多イコトハ聊カ注目ニ價スル。



Fig. 1. 谷川岳ヨリ男鹿澤ノ頭, 萬太郎山, 仙之倉山, 其他ヲ望ム
(檜山庫三寫)